MANUAL DE UTILIZARE

Difuzor portabil omnidirecțional

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Model

XO2TBK

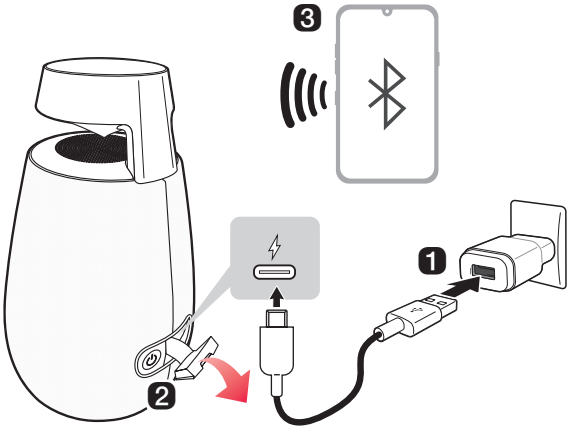
XO2TBE

2604_Rev03

www.lg.com
Drepturi de autor © 2024-2026 LG Electronics Inc.
Toate drepturile rezervate.

Difuzor portabil omnidirecțional
Ghid rapid

Utilizare facilă în ordine



1 **Încărcați difuzorul înainte de a-l utiliza, deschizând capacul din spate și conectând difuzorul la un adaptor de curent alternativ (nu este furnizat) cu ajutorul cablului USB (tip C la A) furnizat.**

2 **Porniți difuzorul apăsând pe butonul de Alimentare ⏻. Butoanele de pe panoul superior se vor aprinde timp de câteva secunde.**

3 Conectarea difuzorului la un smartphone folosind funcția Bluetooth (→ Consultați „Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth” la pagina 10.)

1. Apăsați butonul **Alimentare** pentru a porni produsul. LED-ul funcției **Bluetooth** se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul **Setări** de pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**. (**Oprit** > **Pornit**)
3. Din lista cu dispozitive a telefonului inteligent găsiți și atingeți „LG-XO2T(XX).”
4. Atunci când telefonul inteligent este conectat prin **Bluetooth**, LED-ul **Bluetooth** va lumina. Redați piesa dorită în aplicația de muzică de pe telefonul dvs. inteligent.

4 Conectarea la aplicația LG XBOOM (→ Consultați „Instalarea aplicației” la pagina 15.)

1. Găsiți **aplicația LG XBOOM** în Google Play sau App Store și instalați-o pe telefonul dvs. inteligent.
2. Porniți **aplicația LG XBOOM** și folosiți funcțiile acesteia. (EQ, Wireless Party Link, Iluminare, Sleep Timer, Setări etc.)

5 Economisire energie (→ Consultați „Modul economisire energie” la pagina 22.)

Dacă nu există redare sau comenzi prin butoane timp de 15 minute, produsul se oprește automat. Din **aplicația LG XBOOM**, puteți activa sau dezactiva [Auto Power Off].

6 Utilizarea modului One Touch (→ Consultați „Utilizarea modului One Touch” la pagina 21.)

1. Setați-vă propriul mod One Touch în **aplicația LG XBOOM**. Urmați instrucțiunile pentru a seta modul One Touch.
2. Apăsați butonul **Iluminare** timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni modul One Touch.

Cuprins

Difuzor portabil omnidirecțional Ghid rapid

2 Utilizare facilă în ordine

Explorarea produsului

5 Partea de sus și partea din spate

Încărcarea

8 Încărcarea bateriei

9 Verificarea stării bateriei

Conectarea prin Bluetooth

10 Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth

13 Conectarea cu două telefoane inteligente

Conectarea la aplicația LG XBOOM

15 Instalarea aplicației

17 Utilizarea Wireless Party Link

21 Utilizarea modului One Touch

Funcții suplimentare

22 Resetarea difuzorului

22 Inițializarea software

22 Modul economisire energie

23 Utilizarea Pornire automată

23 Funcția de feedback vocal

Măsuri de siguranță

24 Siguranță și reglementare

27 Prevenirea utilizării necorespunzătoare a produsului

Elemente de verificat înainte de a raporta o defecțiune

31 Depanare

Anexă

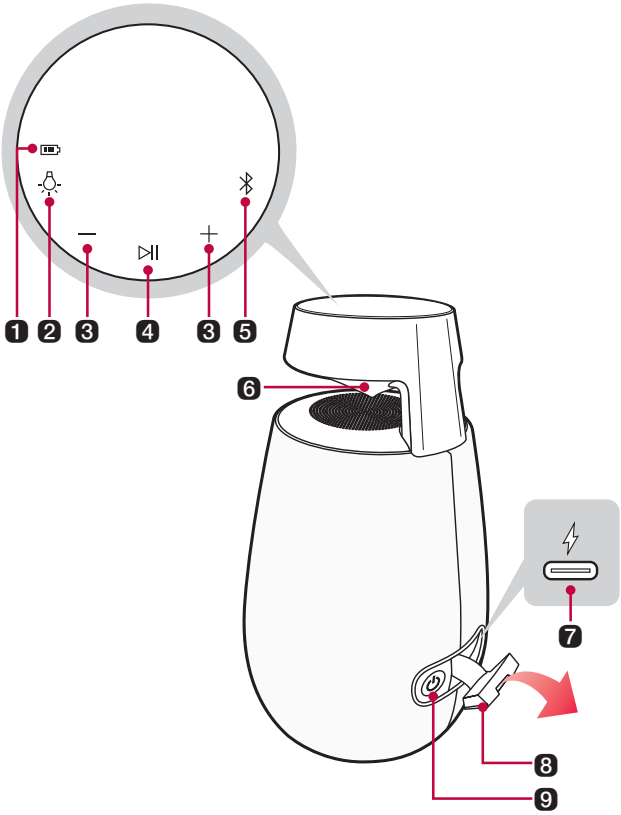
32 Specificații produs

33 Mărci comerciale înregistrate și licențe

34 Manipularea produsului

Explorarea produsului

Partea de sus și partea din spate



1 **LED baterie**

Verificați nivelul de încărcare și starea bateriei. (→ Consultați „Verificarea stării bateriei" la pagina 9.)

2 **Iluminare**

Apăsați butonul pentru a selecta iluminarea dorită.

- Iluminare: Ambient / Nature / Party / Oprit

Modul One Touch

Apăsați butonul timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni modul One Touch. (→ Consultați „Utilizarea modului One Touch" la pagina 21.)

3 **Volum** ⊖⊕

Controlează nivelul volumului.

4 **Redare/Întrerupere** ⏯

Apăsați butonul pentru a opera produsul.

- Redare/Întrerupere: Apăsați butonul.
- Deplasare la următoarea piesă: Apăsați de două ori rapid butonul.
- Deplasare la piesa anterioară: Apăsați de trei ori rapid butonul.

5 **Bluetooth** ᛒ

Puteți modifica setările pentru **Bluetooth**.

- Conectarea unui alt telefon inteligent: Țineți apăsat butonul timp de 2 secunde. (→ Consultați „Conectarea cu două telefoane inteligente" la pagina 13.)
- Resetarea **Bluetooth**: Țineți apăsat butonul timp de 7 secunde. (→ Consultați „Inițializarea software" la pagina 22.)

LED-ul pentru Bluetooth

Indică starea conexiunii **Bluetooth**.

- ✳ Luminează intermitent în alb: Pregătit pentru conexiunea dispozitivului **Bluetooth**.
- ᛒ Luminează alb: Conectat la un dispozitiv **Bluetooth**.

6 **LED iluminare**

Cu ajutorul **aplicația LG XBOOM**, puteți regla fin efectele de iluminare după bunul dvs. plac.

7 ϟ **(DC IN)**

Conectați cablul USB (de tip C la A) furnizat pentru a încărca bateria difuzorului.

8 Capacul de pe spate

Asigurați-vă că închideți complet capacul de pe spate după utilizare.

- Protecție la pătrundere: IP55 (Difuzor testat în condiții controlate de laborator cu un rating IP55.)
  - Solid: Protejat împotriva prafului
  - Lichid: Protecție împotriva jeturilor de apă cu presiune redusă din toate direcțiile. Testat în apă dulce. Uscați înainte de utilizare. Nu încărcați în timp ce este ud.

9 Alimentare ⏻

Pornește/oprește produsul.

- Dacă țineți apăsat butonul **Alimentare** ⏻ timp de 2 secunde când produsul este pornit, puteți vedea starea bateriei indicată de LED-ul bateriei.

⚠ ATENȚIE

- Așezați produsul la o distanță sigură pentru a nu fi la îndemâna copiilor. În caz contrar, produsul poate să cadă și să provoace rănire și/sau deteriorarea bunurilor.
- Aveți grijă să împiedicați căderea difuzorului. În caz contrar, difuzorul se poate defecta și poate cauza răniri și/sau deteriorarea bunurilor.
- Pentru a preveni decolorarea produsului, aveți grijă să nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui un timp îndelungat.
- Fiți atenți să nu scăpați jos difuzorul. Un șoc mecanic poate duce la deteriorarea rezistenței la apă și la praf.
- Nu este bine pentru ochi să vadă lentila în timp ce LED-ul pornește, nu îl vede direct.

Notă

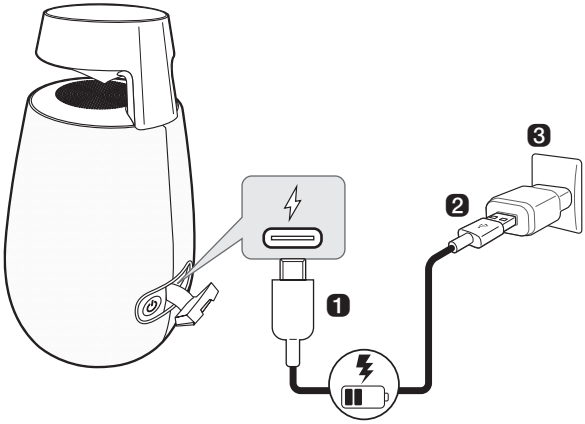
- LED-urile butoanelor sunt de obicei stinse. Pentru a utiliza difuzorul, atingeți zona butoanelor de pe panoul superior pentru a activa butoanele. Apoi atingeți butonul dorit.

Încărcarea

Încărcarea bateriei

Produsul are un acumulator încorporat. Asigurați-vă că încărcați suficient bateria înainte de utilizare.

1. Deschideți capacul din spate și conectați cablul USB furnizat la portul (**DC IN**) al difuzorului.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB la adaptorul de curent alternativ (nu este furnizat).
3. Conectaţi adaptorul de curent alternativ la o priză de curent alternativ.



Notă

- Încărcarea completă a difuzorului durează aproximativ 4 ore. Durata de încărcare poate varia în funcție de starea bateriei sau starea de funcționare a produsului.
- Când bateria este complet încărcată, puteți utiliza difuzorul aproximativ 15 ore.
  - Durata de funcționare poate varia în funcție de baterie sau starea de funcționare.

ATENȚIE

- Adaptorul AC nu este furnizat. Este recomandat să folosiți un adaptor de 5 V AC aprobat de LG Electronics Inc. (de peste 2 A) la acest difuzor datorită pericolului de explozie. Dacă nu folosiți adaptorul recomandat, încărcarea nu se poate realiza sau încărcarea poate fi diferită.

Verificarea stării bateriei

Starea de încărcare

Atunci când bateria produsului începe să se încarce, puteți vedea starea de încărcare prin intermediul LED-ului bateriei.

LED-ul de stare a încărcării bateriei se va stinge după 5 secunde de la pornire.

LED baterie	LED stare / Starea bateriei
	Luminează verde. / Încărcarea este completă.
	Luminează roșu. / Încărcarea este în curs.

Notă

- Redarea pieselor în timpul încărcării poate prelungi durata de încărcare.
- În momentul în care bateria difuzorului este complet încărcată cu alimentarea oprită, LED-ul bateriei va lumina verde timp de 15 secunde, apoi se va stinge.

Stare de utilizare

Atunci când produsul este pornit, starea bateriei se afișează pe LED-ul bateriei timp de 5 secunde.

Dacă țineți apăsat butonul **Alimentare** ⏻ timp de 2 secunde când produsul este pornit, puteți vedea LED-ul bateriei timp de 5 secunde, în funcție de starea bateriei.

LED baterie	LED stare / Starea bateriei
	Luminează verde. / Nivelul bateriei este mai mare de 70 %.
	Luminează portocaliu. / Nivelul rămas al bateriei este între 70 și 20 %.
	Luminează constant roșu și puteți auzi un sunet de notificare. / Nivelul bateriei este mai mic de 20 %, și bateria trebuie încărcată.

Notă

- Starea bateriei nu poate fi verificată în timpul încărcării.

Conectarea prin Bluetooth

Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth

Puteți reda fișiere de muzică stocate pe un dispozitiv **Bluetooth** sau puteți rula aplicații muzicale pentru a vă bucura de muzică cu acest produs.

Verificați mai întâi următoarele.

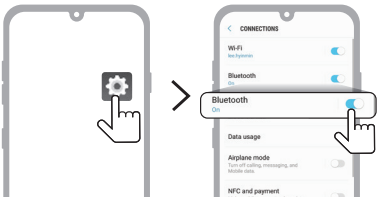
- Următoarele informații reprezintă specificațiile **Bluetooth** ale produsului.
  - Tehnologie **Bluetooth** 5.3
  - Codec: SBC, AAC
- Modul de conectare a produsului poate varia, în funcție de tipul și modelul dispozitivului **Bluetooth**. Pentru informații privind modul de a conecta produsul, consultați manualul de utilizare a dispozitivului **Bluetooth** care urmează să fie conectat.

Selectați meniul [**Bluetooth**] din ecranul **Setări** al telefonului inteligent. Metoda de accesare a meniului poate varia, în funcție de modelul și producătorul telefonului inteligent.

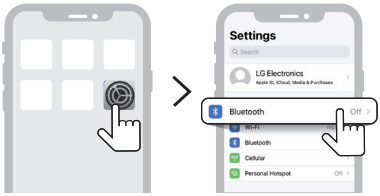
1. Apăsați butonul **Alimentare** de pe difuzor pentru a-l porni. LED-ul funcției **Bluetooth** se aprinde intermitent.



2. Atingeți butonul (/) Setări de pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**.



(Telefon Android)



(iPhone)

---

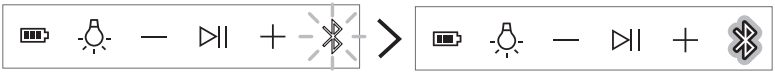
3 Porniți funcția **Bluetooth**. (**Oprit** > **Pornit**)

4 Veți vedea o listă de dispozitive care pot fi conectate pe ecranul telefonului inteligent. Găsiți și atingeți numele „LG-XO2T(XX)".



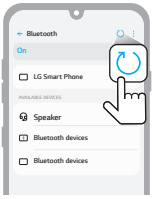
---

5 Odată ce difuzorul și telefonul inteligent sunt conectate prin **Bluetooth**, LED-ul **Bluetooth** va lumina deodată cu sunetul.

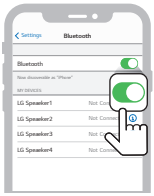


---

6 Dacă „LG-XO2T(XX)" nu se afișează în listă, atingeți pictograma **Reîmprospătare** de pe un telefon Android sau reporniți **Bluetooth** pe un iPhone.



(Telefon Android)



(iPhone)

7 Selectați și redați o piesă pe telefonul inteligent.



Notă

- Cu cât dispozitivul **Bluetooth** este mai aproape de difuzor, cu atât mai bună este conexiunea.
- Dacă nu este conectat niciun dispozitiv **Bluetooth** la difuzor, LED-ul **Bluetooth** LED va lumina intermitent. Conectați din nou dispozitivul.
- Când utilizați **Bluetooth**, reglați nivelul volumului dispozitivului **Bluetooth** la un nivel adecvat.
- XX reprezintă ultimele două cifre ale adresei **Bluetooth.** De exemplu, „LG-XO2T(08)."
- Când produsul se încarcă, dacă încercați să vă conectați la produs prin intermediul unui dispozitiv **Bluetooth** cu un istoric de conexiune, produsul se va porni automat și se va conecta la dispozitivul **Bluetooth**. Puteți controla această funcție în **aplicația LG XBOOM**. (→ Consultați „Utilizarea Pornire automată" la pagina 23.)

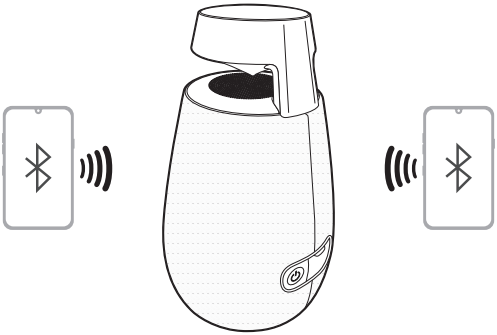
Conectarea cu două telefoane inteligente

Asocierea (conectarea) mai multor telefoane

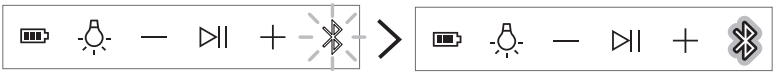
1. Conectați mai întâi produsul și un telefon inteligent. (→ Consultați „Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth" la pagina 10.)
2. Când dispozitivul **Bluetooth** și difuzorul sunt conectate, apăsați și țineți apăsat butonul **Bluetooth** timp de 2 secunde. După aceasta, LED-ul **Bluetooth** clipește în asociere cu sunet. Difuzorul este schimbat în modul de asociere multiplă.



3. Conectați un telefon inteligent suplimentar la produs în mai puțin de 60 de secunde. (→ Consultați „Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth" la pagina 10.)



4. Când ambele dispozitive **Bluetooth** sunt conectate la difuzor, LED-ul **Bluetooth** va lumina.



Notă

- Asocierea (conectarea) de mai multe telefoane poate conecta până la două telefoane inteligente.
- Chiar dacă sunt conectate două telefoane inteligente, produsul redă muzică numai pe un telefon inteligent. În cazul în care muzica se oprește pe telefonul inteligent de pe care se redă în prezent, acesta poate fi redat pe un alt telefon inteligent.
- Dacă opriți difuzorul și în reporniți cât timp sunt conectate două dispozitive **Bluetooth**, numai ultimul dispozitiv conectat se conectează automat.
- Doar telefoanele inteligente suportă asociere de telefoane (conectare). (În funcție de specificațiile telefoanelor inteligente conectate, asocierea mai multor telefoane (conectarea) poate să nu fie conectată.

Conectarea la aplicația LG XBOOM

Instalarea aplicației

Utilizați diferite funcții ale difuzorului prin **aplicația LG XBOOM**.

Pentru a instala **aplicația LG XBOOM**, scanați codul QR cu o aplicație și instalați **aplicația LG XBOOM** din Google Play sau App Store.

Verificați mai întâi următoarele.

- **Aplicația LG XBOOM** este disponibilă în versiunile enumerate mai jos.
  - Sistem de operare Android: Versiunea 6.0 (sau ulterioară)
  - Sistem de operare iOS: Versiunea 12.0 (sau ulterioară)
  - Versiunile minime acceptate pentru fiecare SO se pot modifica ulterior.

Descărcarea printr-un cod QR

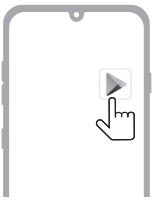
1. Scanați codul QR folosind o aplicație de scanare a codurilor QR.
2. Veți fi direcționat(ă) către pagina de unde puteți descărca **aplicația LG XBOOM**. Atingeți aplicația pentru a o instala.

(telefon cu sistem de operare Android)

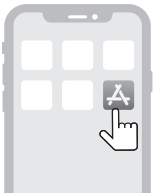
(telefon cu sistem de operare iPhone)

Descărcarea din Google Play sau App Store

1 Găsiți **aplicația LG XBOOM** în Google Play sau App Store și instalați-o pe telefonul dvs. inteligent.



(Telefon Android™)



(iPhone)

2 Conectați telefonul inteligent la difuzor prin **Bluetooth**. (→ Consultați „Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth” la pagina 10.)

3 Deschideți **aplicația LG XBOOM** instalată pe telefon.

4 Urmați instrucțiunile din **aplicația LG XBOOM**. Acceptați Condițiile de furnizare a serviciilor, ferestrele de notificare, setările de acces etc.

5 Începeți să utilizați diversele funcții în **aplicația LG XBOOM**.

Notă

- Metoda de accesare a meniului poate varia în funcție de producătorul și sistemul de operare al telefonului inteligent.
- Google, Android și Google Play sunt mărci înregistrate ale Google LLC.

Utilizarea Wireless Party Link

Puteți conecta mai multe difuzoare în Wireless Party Link a **aplicației LG XBOOM**. Sunt disponibile două moduri pentru Wireless Party Link: Modul Dual și modul Multi.

Modul Dual

Modul Dual al Wireless Party Link se poate folosi pentru sunet stereo cu două difuzoare de același model.

Verificați mai întâi următoarele.

- Sunt necesare două difuzoare de același model. (De exemplu, XO2T și XO2T)

1. Conectați mai întâi difuzorul și un telefon inteligent. (→ Consultați „Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth" la pagina 10.)
2. Atingeți Wireless Party Link în **aplicația LG XBOOM**.
3. Atingeți modul Dual și conectați un alt difuzor urmând instrucțiunile.
4. Se poate observa LED-ul modului Dual de pe difuzoare.
   - Difuzor principal: LED-ul **Bluetooth** va lumina și va scoate sunet pe canalul stâng.
   - Alt difuzor: LED-ul **Bluetooth** se va opri și va scoate sunet pe canalul drept.



(Difuzor principal)



(Alt difuzor)

Conectarea la televizor prin modul dual

1. Urmați instrucțiunile de mai sus pentru a conecta două difuzoare prin modul dual. (→ Consultați „Modul Dual" la pagina 17.)
2. Țineți apăsat butonul **Bluetooth** de pe difuzorul principal timp de 2 secunde. După aceea, LED-ul **Bluetooth** va clipi timp de 60 de secunde.
3. În setările televizorului, găsiți și selectați difuzorul principal în 60 de secunde. Puteți asculta sunetul televizorului prin două difuzoare.

Notă

- Când utilizați în modul dual cu un televizor, nu puteți controla difuzoarele cu **aplicația LG XBOOM**.

Mod Multiplu

Modul Multiplu al Wireless Party Link se folosește pentru un sunet mai puternic cu mai multe difuzoare.

Verificați mai întâi următoarele.

- Puteți conecta mai multe difuzoare LG **Bluetooth**. (XO2T și XG2T)

1. Conectați mai întâi difuzorul și un telefon inteligent. (→ Consultați „Conectarea telefonului inteligent la difuzor prin Bluetooth" la pagina 10.)
2. Atingeți Wireless Party Link în **aplicația LG XBOOM**.
3. Atingeți modul Multi și activați funcția.
4. Căutați difuzoare localizate în apropiere și selectați difuzoarele la care doriți să vă conectați.
5. Se poate observa LED-ul modului Multi de pe difuzoare.
   - Difuzor principal: LED-ul **Bluetooth** va lumina și difuzorul va emite sunet.
   - Alte difuzoare: LED-ul **Bluetooth** se oprește și difuzoarele vor scoate sunetul sincronizat cu difuzorul principal.



(Difuzor principal)



(Alt difuzor)

Notă

- Difuzorul principal conectează numai un dispozitiv **Bluetooth**.
- La utilizarea modului Dual/Multi pentru conectarea mai multor difuzoare, conexiunea de asociere cu mai multe telefoane nu este acceptată.
- Când opriți și porniți difuzoarele din nou, acestea nu se vor reconecta automat.
- Pentru a schimba dispozitivul **Bluetooth** onectat în modul Dual/modul Multiplu, apăsați și mențineți apăsat butonul **Bluetooth** timp de 2 secunde. Când auziți un bip și LED-ul funcției **Bluetooth** se aprinde intermitent, conectați-vă la dispozitivul **Bluetooth** dorit.
- Păstrați distanța dintre difuzoare cât mai aproape unul de celălalt.
- În funcție de rețea, această funcție este posibil să nu funcționeze adecvat.
- Este posibil ca ecranul unui dispozitiv, precum un televizor, și sunetul difuzorului să nu se potrivească.
- La conectarea mai multor difuzoare în modul Multi, conexiunea volumului și EQ-ului între difuzorul principal și alte difuzoare nu este disponibilă.

Interfuncționarea mai multor difuzoare

Acest difuzor interfuncționează cu alte difuzoare LG **Bluetooth**, cum ar fi cele din XO2T și XG2T.

Modul Dual	**Același model (cum ar fi XO2T/XO2T) Principal/Altul**
Volum	O
EQ	O
Lighting	O
Auto Power Off	O
Sleep Timer	O

Mod Multiplu	**Aceeași serie (cum ar fi XO2T/XO2T) Principal/Altul**
Lighting	O
Auto Power Off	O
Sleep Timer	O

Mod Multiplu	**Alte serii (cum ar fi XO2T/XG2T) Principal/Altul**
Lighting	X
Auto Power Off	O
Sleep Timer	O

Utilizarea modului One Touch

Modul One Touch vă permite să redați muzica rapid și ușor cu efectele de iluminare.

1. Setați-vă propriul mod One Touch în **aplicația LG XBOOM**. Urmați instrucțiunile pentru a seta modul One Touch cu o listă de redare, iluminare și nivel de volum.
2. Apăsați butonul **Iluminare** timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni modul One Touch.



Notă

- Pentru a utiliza modul One Touch, autorizați permisiunea de acces media.
- Dacă telefonul dvs. este un iPhone:
  - Pentru unele surse de muzică, sunt necesare un cont de abonament Apple Music și o conexiune la rețea.
  - Dacă nu sunteți abonat la Apple Music, aveți nevoie de fișiere sursă de muzică din biblioteca Apple Music.
- Dacă telefonul dvs. are instalat sistemul de operare Android:
  - Setați optimizarea bateriei din **aplicația LG XBOOM** la „Fără restricții” în setările smartphone-ului.
  - Permisiunea de notificare a **aplicația LG XBOOM** este necesară pentru o redare fără probleme în modul One Touch.
  - Veți avea nevoie de fișiere sursă de muzică pe telefon.

Funcții suplimentare

Resetarea difuzorului

Puteți reseta difuzorul atunci când acesta nu funcționează corespunzător.

1. Țineți apăsat butonul **Alimentare** de pe difuzorul timp de 8 secunde. Difuzorul se va opri automat.
2. Porniți difuzorul prin apăsarea butonului **Alimentare**.

Inițializarea software

Inițializează conexiunea **Bluetooth** și setările produsului.

1. Țineți apăsat butonul **Bluetooth** de pe produs timp de 7 secunde sau mai mult.
2. Toate LED-urile vor lumina intermitent de patru ori pentru a inițializa conexiunea **Bluetooth** și toate setările.

Notă

- Pentru a utiliza funcția **Bluetooth** după inițializarea produsului, conectați din nou dispozitivul **Bluetooth**.

Modul economisire energie

Dacă nu există redare sau comenzi prin butoane timp de 15 minute, produsul se oprește automat. Puteți activa sau dezactiva modul de economisire a energiei astfel:

Funcție	Mod de utilizare
Activare	Setați [Auto Power Off] la [Activat] în **aplicația LG XBOOM**.
Dezactivare	Setați [Auto Power Off] la [Dezactivat] în **aplicația LG XBOOM**.

Notă

- Când funcția de economisire de energie este oprită, produsul se oprește numai când butonul de **Alimentare** este apăsat, ori când bateria este descărcată.
- Neutilizarea acestei funcții poate crește consumul de energie.

Utilizarea Pornire automată

Puteți utiliza cu ușurință difuzorul cu dispozitivul dvs. **Bluetooth**.

Verificați mai întâi următoarele.

- Difuzorul are un istoric al conexiunii **Bluetooth** cu dispozitivul **Bluetooth**.
- Difuzorul se încarcă și alimentarea este oprită.

1. Apăsați pe butonul Setări de pe dispozitivul dvs. **Bluetooth** și selectați **Bluetooth**.
2. Porniți funcția **Bluetooth**. (**Oprit** > **Pornit**)
3. Veți vedea o listă de dispozitive care pot fi conectate pe ecranul dispozitivul dvs. **Bluetooth**. Găsiți și atingeți numele „LG-XO2T(XX)”.
4. Alimentarea difuzorului este pornită automat. Apoi dispozitivul dvs. **Bluetooth** și difuzorul sunt conectate automat.

Notă

- Activați și dezactivați această funcție numai folosind doar **aplicația LG XBOOM**.

Funcția de feedback vocal

La selectarea unei funcții sau a unui sunet, starea curentă a produsului va fi ghidată de voce. (Doar voce în engleză)

Activați și dezactivați această funcție numai folosind **aplicația LG XBOOM**.

Măsuri de siguranță

Siguranță și reglementare



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI MANIPULATE DE UTILIZATOR. PENTRU LUCRĂRI DE ÎNTREȚINERE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.



Fulgerul cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral are ca scop alertarea utilizatorului cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în interiorul produsului, care ar putea avea o magnitudine suficientă pentru a prezenta risc de electrocutare pentru persoane.



Semnul de exclamație încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

AVERTISMENT:

- PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU DE ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS LA PLOAIE SAU UMEZEALĂ.
- Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi un dulap pentru cărți sau o unitate similară.

ATENȚIE:

- Nu folosiți produse cu tensiune ridicată în jurul produsului. (de ex., paletă de insecte electrică) Acest produs poate funcționa incorect din cauza șocului electric.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de foc, cum ar fi lumânări aprinse.
- Nu blocați orificiile de ventilație. A se instala în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Fantele și orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea și o funcționare optimă a produsului, precum și de a proteja produsul împotriva supraîncălzirii. Orificiile nu trebuie să fie obstrucționate prin așezarea produsului pe un pat, o canapea, un covor sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu va fi plasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi un dulap pentru cărți sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.
- Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picurare sau stropire), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vaze de flori.
- Pentru informații privind marcajele de siguranță, inclusiv identificarea produsului și valorile nominale pentru alimentarea cu energie electrică, consultați eticheta principală din partea de jos sau din spate a aparatului.

- Aveți grijă să vă asigurați că copiii nu pun mâinile sau orice alte obiecte în *canalul difuzorului.
  - *canalul difuzorului: Un orificiu pentru sunetul de bas puternic în cutia difuzorului. (carcasă)

ATENȚIE cu privire la cablul de alimentare

Fișa de alimentare este dispozitivul de deconectare. În caz de urgență, fișa de alimentare trebuie să rămână ușor accesibilă.

Verificați pagina de specificații a acestui manual de utilizare pentru a fi sigur(ă) cu privire la cerințele curente.

Nu supraîncărcați prizele. Prizele supraîncărcate, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, prelungitoarele, cablurile de alimentare uzate, deteriorate sau cu izolația ruptă sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul dispozitivului dvs., iar dacă pare a fi deteriorat, scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, dintr-un centru de service autorizat.

Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție deosebită fișelor, prizei de perete și punctului în care cablul iese din dispozitiv.

ATENȚIE la folosirea acestui produs în mediile cu umiditate redusă

- Poate cauza electricitate statică în mediile cu umiditate redusă.
- Pentru a preveni electricitatea statică, se recomandă să atingeți obiectele metalice înainte de a utiliza acest produs.

Pentru modelele care utilizează baterie

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.

În cazul modelelor cu acumulator încorporat

Nu stocați și nu transportați la presiuni mai scăzute de 11,6 kPa și la o altitudine mai mare de 15.000 m.

- înlocuirea acumulatorului cu un alt acumulator de tip nepotrivit poate cauza expunere la risc (de ex, în cazul anumitor acumulatori litiu-ion);
- eliminarea unei baterii în foc sau cuptor încins sau zdrobire mecanică sau tăiere poate conduce la o explozie;
- plasarea unei baterii în mediu cu temperaturi înalte poate cauza explozie sau scurgeri de lichide sau gaze inflamabile;
- expunerea unei baterii la aer de joasă presiune poate cauza explozie sau scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

Simboluri

~ : Curent alternativ (CA)

⎓ : Curent continuu (CC)

⧈ : Acesta este un echipament de clasa II.

⏻ : Stare putere în mod standby.

❙ : Alimentarea este pornită.

ϟ : Tensiune periculoasă.

Prevenirea utilizării necorespunzătoare a produsului

Consultați informațiile de mai jos pentru a preveni utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Măsuri de precauție pentru instalarea produsului

- Nu instalați produsul pe o suprafață instabilă sau care vibrează, cum ar fi pe un raft sau pe o suprafață înclinată. Instalați produsul pe o suprafață fermă și dreaptă.
  - În caz contrar, produsul se poate înclina sau poate cădea, cauzând astfel vătămări.
  - Dacă instalați produsul pe o suprafață instabilă, acesta poate să nu funcționeze corespunzător.
- Dacă instalați produsul pe o piesă de mobilier sau pe un raft, asigurați-vă că partea de jos frontală a produsului nu iese în afară. Folosiți întotdeauna o piesă de mobilier sau un raft care să fie adecvat dimensiunii produsului.
  - În caz contrar, produsul se poate dezechilibra și poate cădea, cauzând astfel vătămări sau deteriorarea produsului.
- Instalați produsul într-un loc sigur. În caz contrar, un copil se poate lovi de marginea produsului și se poate răni.
- Pentru o funcționare corespunzătoare, instalați produsul într-un loc fără interferențe electromagnetice.
- Dacă instalați produsul într-un loca care nu îndeplinește condițiile generale de utilizare, pot interveni probleme neașteptate de calitate. Contactați centrul de service înainte de a instala produsul într-un astfel de loc.
- Nu țineți produsul într-un loc în care temperatura este prea ridicată (peste 35 °C) sau prea scăzută (sub 5 °C) sau într-un loc cu umiditate prea ridicată.
- Evitați locurile expuse la lumina soarelui sau la căldură, de exemplu, lângă un încălzitor. Nu utilizați sau nu țineți spray-uri sau substanțe inflamabile în apropierea produsului.
  - În caz contrar, există un risc de explozie sau incendiu.
- Nu instalați produsul într-un loc cu prea multă umezeală, praf sau murdărie.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un incendiu sau un șoc electric.
- Nu instalați produsul într-un spațiu îngust, care nu este ventilat corespunzător, cum ar fi în interiorul unui raft pentru cărți. Nu acoperiți produsul cu o față de masă sau cu o perdea.
  - În caz contrar, temperatura produsului va crește, cauzând astfel o defectare sau un incendiu.
- Conectați fișa de alimentare a aparatului la o priză de curent ușor accesibilă.
  - Dacă se produce un incendiu sau intervine o altă problemă a produsului, trebuie să puteți scoate rapid fișa de alimentare.
- Nu conectați mai multe produse la o singură priză de curent în același timp.
  - Altfel, se poate produce supraîncălzirea, ceea ce poate duce la un incendiu.

Măsuri de precauție pentru utilizarea produsului

- Nu ridicați sau nu mutați produsul în timp ce acesta funcționează.
  - În caz contrar, produsul se poate defecta.
- Când mutați produsul, scoateți cablul de alimentare și toate cablurile conectate la produs.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un incendiu sau un șoc electric.
- Opriți imediat utilizarea produsului dacă observați fum sau un alt miros neobișnuit. În acest caz, opriți imediat alimentarea, decuplați fișa de alimentare și contactați centrul de service.
  - Utilizarea produsului în aceste condiții poate duce la un incendiu sau la un șoc electric.
- Nu introduceți în produs obiecte din metal, cum ar fi monede, agrafe sau obiecte inflamabile, cum ar fi chibrituri. Asigurați-vă că le spuneți copiilor să nu facă acest lucru.
  - În caz contrar, produsul se poate defecta.
- Dacă se introduce o substanță străină în produs, decuplați fișa de alimentare și contactați centrul de service.
- Nu puneți obiecte grele pe produs.
  - În caz contrar, acesta se poate înclina sau poate cădea, cauzând astfel vătămări.
- Asigurați-vă că niciun copil nu se prinde de produs sau nu se urcă pe acesta.
  - În caz contrar, produsul se poate înclina sau poate cădea, cauzând astfel vătămări. Asigurați-vă că le spuneți copiilor să nu facă acest lucru.
- Decuplați fișa de alimentare în timpul furtunilor cu fulgere.
  - În caz contrar, acesta poate cauza un incendiu.
- Nu amplasați vase cu lichide pe produs, de exemplu o vază, un vas sau medicamente.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un incendiu, un șoc electric sau vătămări din cauza căderii etc.
- Asigurați-vă că introduceți ferm fișa de alimentare. Nu utilizați tensiuni diferite față de tensiunea nominală indicată pe produs.
  - O conexiune nesigură poate conduce la un incendiu.
- Nu introduceți obiecte conductoare, cum ar fi tije din metal în canelura din partea cealaltă a produsului, în timp ce fișa de alimentare este conectată la o priză. Nu atingeți fișa de alimentare imediat după scoaterea din priză.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un șoc electric.
- Atingeți fișa de alimentare numai cu mâinile uscate.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un șoc electric.
- Nu mutați sau nu împingeți produsul în timp ce țineți un cablu al produsului, cum ar fi un cablu de alimentare.
  - Cablul se poate deteriora și poate cauza o defecțiune sau poate produce un incendiu sau un șoc electric.
- Când scoateți un cablul conectat la produs, asigurați-vă că prindeți conectorul de la capătul cablului. Nu prindeți de firul cablului.
  - În caz contrar, produsul poate cădea, cauzând astfel vătămări sau deteriorarea produsului.
- Nu țineți produsul într-un loc expus la căldură, de ex., în apropierea unui încălzitor.
  - În caz contrar, acesta poate cauza un incendiu sau se poate defecta.

- Nu dezasamblați, nu reparați sau nu modificați produsul.
  - În caz contrar, produsul se poate defecta, provocând astfel un incendiu, un șoc electric sau vătămări.
- Nu lăsați ambalajele din plastic la îndemâna copiilor mici.
  - În caz contrar, copiii mici se pot asfixia cu ambalajele din plastic.
- Nu scăpați obiecte pe produs și nu îl loviți. Nu țineți produsul în locuri cu vibrații puternice sau magneți.
- Nu deteriorați, nu modificați, nu îndoiți, nu răsuciți sau nu încălziți cablul de alimentare.
  - În caz contrar, acest lucru poate deteriora cablul de alimentare, cauzând un incendiu sau un șoc electric.
- Când nu utilizați produsul o perioadă îndelungată, cum ar fi atunci când plecați de acasă, decuplați cablul de alimentare din priză.
  - Dacă se acumulează praf, acesta poate determina încălzirea, care poate produce un șoc electric sau un incendiu din cauza scurtcircuitării.
- Nu eliminați bateriile descărcate împreună cu deșeurile obișnuite. Eliminați-le separat.
  - În caz contrar, există un risc de explozie sau incendiu.
- Nu folosiți produse cu tensiune ridicată în jurul produsului. (de ex., o paletă electrică pentru insecte)
  - Acest produs poate funcționa incorect din cauza șocului electric.
- Nu atingeți fișa de alimentare imediat după scoaterea din priză.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un șoc electric.
- Conectați fișa de alimentare la o priză împământată sau la un prelungitor. (Acest lucru nu se aplică produselor fără împământare.)
  - În caz contrar, produsul se poate defecta sau poate cauza un șoc electric din cauza scurtcircuitării.
- În cazul unui produs cu orificiu de ventilație, ținerea produsului pornit o perioadă îndelungată poate cauza încălzirea orificiului de ventilație. Nu atingeți orificiul de ventilație când acesta este fierbinte. Căldura nu este un defect al produsului și nu cauzează nicio defecțiune. În acest caz, puteți utiliza produsul fără griji.
- Nu deteriorați cablul de alimentare, adaptorul C.A. sau fișa de alimentare. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare sau pe adaptorul C.A.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un incendiu sau un șoc electric.
- Curățați dacă există praf, murdărie etc. pe fișa de alimentare, adaptorul C.A. sau pe priza de alimentare.
  - În caz contrar, acesta poate cauza un incendiu.
- În cazul unui produs cu un cablu de alimentare sau un adaptor C.A., utilizați numai cabluri de alimentare și adaptoare C.A. furnizate de LG Electronics.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un incendiu sau un șoc electric.
- Dacă utilizați căști cu fixare pe cap sau cu fixare pe ureche, nu reglați volumul la un nivel prea ridicat și nu le utilizați o perioadă îndelungată. [Acest lucru se aplică numai la modelele care acceptă căști cu fixare pe cap sau cu fixare pe ureche]
  - În caz contrar, acest lucru vă poate afecta în mod negativ auzul.
- Software-ul acestui produs poate fi actualizat prin **aplicația LG XBOOM**. Nu opriți alimentarea produsului în timp ce actualizați software-ul. Când actualizarea se finalizează, alimentarea produsului se oprește automat.
  - Dacă opriți alimentarea produsului în timp ce software-ul se actualizează, acest lucru poate cauza defectarea produsului.

Următoarele informații se aplică numai modelelor cu telecomandă.

- Nu lăsați copiii să folosească telecomanda. Nu lăsați telecomanda la îndemâna copiilor mici.
- Nu lăsați copiii să pună telecomanda în gură. Asigurați-vă că bateria sau capacul telecomenzii nu sunt înghițite de copii. Dacă un copil a înghițit un astfel de obiect, solicitați imediat asistență medicală.
- Aveți grijă, deoarece copiii pot păși pe capacul telecomenzii și se pot răni.
- Eliminați obstacolele dintre produs și telecomandă, pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a telecomenzii.

Următoarele informații se aplică numai modelelor care utilizează discuri optice.

- Nu introduceți mâna într-o unitate de disc sau nu o scoateți cu forța.
- Nu lăsați copiii să își introducă mâinile în unitatea de disc.

Următoarele informații se aplică numai modelelor care permit urmărirea video.

- Nu urmăriți un video 3D dacă nu ați dormit suficient sau dacă ați consumat alcool.
  - Anumite videouri 3D pot surprinde sau agita persoanele.
- Dacă oricare dintre următoarele simptome se produce în timp ce urmăriți un video, opriți imediat vizionarea și odihniți-vă.
  - Dacă oricare dintre următoarele simptome continuă, solicitați asistență medicală. Vertij, senzație de arsură a ochilor sau a feței, mișcări inconștiente, spasme, o stare redusă de conștiență, confuzie, dezorientare, greață.
- Când urmăriți o anumită imagine dintr-un video sau un joc sau un video cu lumini intermitente sau cu modele, puteți suferi simptome cum ar fi o criză. Dacă dvs. sau oricare dintre rudele dvs. aveți un istoric de epilepsie sau crize, consultați un medic înainte de urmărire.
- Când urmăriți un video 3D, îndepărtați obiecte fragile sau care pot cauza vătămări din jurul dvs.
  - În cazul în care confundați un video 3D cu realitatea sau vă mișcați corpul din cauza surprizei, dvs. și persoanele din apropierea dvs. se pot răni sau obiectele din jurul dvs. se pot deteriora.

Măsuri de precauție pentru curățarea produsului

- Nu pulverizați direct apă pe produs atunci când îl curățați.
  - În caz contrar, produsul poate cauza un incendiu sau un șoc electric.
- Atunci când curățați produsul asigurați-vă că scoateți mai întâi cablul de alimentare și ștergeți ușor suprafața produsului cu o cârpă uscată. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți când curățați produsul. Acestea pot deteriora suprafața produsului sau pot exfolia vopseaua de pe produs (benzen, alcool etc.).

Elemente de verificat înainte de a raporta o defecțiune

Depanare

În cazul în care întâmpinați următoarele simptome atunci când utilizați produsul, verificați-le din nou. Există posibilitatea ca acestea să nu fie defecțiuni.

Simptom	Cauză și soluție
Nu există alimentare cu energie.	• Bateria este descărcată. Reîncărcați bateria. - Conectați difuzorul la adaptorul de încărcare.
Nu există sunet sau sunetul este distorsionat.	• Volumul produsului sau al dispozitivului **Bluetooth** conectat poate fi reglat la minim. Reglați volumul produsului sau al dispozitivului **Bluetooth** conectat la nivelul adecvat. • Utilizarea unui dispozitiv extern cu sunet la maxim poate distorsiona sunetul. Reduceți volumul dispozitivului extern pe care doriți să îl utilizați.
Conexiune Bluetooth nereușită.	• Verificați dacă setarea **Bluetooth** este activată. • Opriți setarea **Bluetooth** și porniți-o din nou pe dispozitivul **Bluetooth**. • Asigurați-vă că nu există obstacole între produs și dispozitivul **Bluetooth**. • Asocierea (conexiunea) **Bluetooth** poate să nu reușească în funcție de tipul dispozitivului **Bluetooth** și mediul înconjurător.
Produsul nu funcționează corespunzător.	• Descărcarea bateriei poate provoca ștergerea informațiilor **Bluetooth**. În cazul în care alimentarea cu energie a produsului este blocată, există posibilitatea ca setările anterioare să nu fie salvate. • Utilizați acest produs în locurile în care temperatura și umiditatea nu sunt prea ridicate sau prea scăzute. Dacă problema persistă, contactați Centrul de asistență pentru clienți LG Electronics. • Dacă problema intervine atunci când încărcați bateria produsului, LED-ul bateriei alternează între roșu și culoare chihlimbarului, iar încărcarea se oprește. Scoateți adaptorul din priză. • Încărcarea produsului cu un cablu de încărcare multiplă (3 în 1, 5 în 1, etc.) poate deteriora produsul. Încărcați produsul cu ajutorul cablului USB (de tip C la A) furnizat.
Soluțiile de mai sus nu funcționează.	• Inițializează setările produsului. Țineți apăsat butonul **Bluetooth** de pe produs timp de 7 secunde sau mai mult. (→ Consultați „Inițializarea software" la pagina 22.) • Resetați difuzorul. Țineți apăsat butonul **Alimentare** de pe difuzor timp de 8 secunde și apoi porniți difuzorul. (→ Consultați „Resetarea difuzorului" la pagina 22.)

Anexă

Specificații produs

Informații generale	
Alimentare	5 V ⎓ 2 A (adaptor de curent alternativ) Baterie reîncărcabilă încorporată
Consum de energie	Consultați eticheta principală.
Dimensiuni (l x H x A)	Aproximativ 119,0 mm x 209,0 mm x 119,0 mm
Temperatură	5 °C - 35 °C
Umiditate	De la 5 % până la 80 % RH
Protecție la pătrundere	IP55

Baterie	
Capacitatea bateriei	Li-ion 3,8 V, 3900 mAh
Durată de funcționare	Până la 15 ore Durata de viață a bateriei de 15 de ore se bazează pe testarea internă folosind un volum de 50 % și fără iluminare. Alți parametri pot afecta durata de viață a bateriei.
Durata de încărcare	4 ore sau mai puțin Durata de încărcare poate varia în funcție de baterie sau starea de funcționare.

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Mărci comerciale înregistrate și licențe

Toate mărcile comerciale și denumirile comerciale sunt deținute de proprietarii lor.

Marca verbală și logourile **Bluetooth**® sunt mărci comerciale deținute de către **Bluetooth** SIG, Inc. și utilizarea acestor mărci de către LG Electronics este sub licență.

Alte mărci comerciale și denumiri comerciale sunt cele ale proprietarilor respectivi.

Made for iPhone | iPod

"Fabricat pentru iPhone" şi "Fabricat pentru iPod" înseamnă că un accesoriu electronic a fost creat special pentru conexiune la iPhone sau iPod şi a fost certificat de dezvoltator pentru a îndeplini standardele de performanţă Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru respectarea standardelor de siguranţă şi reglementare. Vă rugăm să reţineţi că utilizarea acestui accesoriu cu iPhone sau iPod poate afecta performanţele fără fir.

Sistemul este compatibil cu cea mai recentă versiune iOS. În funcție de versiunea software a iPhone/iPod, există posibilitatea să nu puteți controla dispozitivul dvs. iPhone/iPod prin intermediul unității.

Manipularea produsului

Expedierea produsului

Păstrați cutia originală și materialele de ambalare ale produsului. Dacă trebuie să transportați produsul, pentru o maximă protecție, reambalați-l așa cum a fost ambalat inițial din fabrică.

Păstrarea curățeniei suprafețelor exterioare

- Nu folosiți lichide volatile, cum ar fi un spray insecticid, în apropierea unității.
- Ștergerea cu o presiune prea mare poate deteriora suprafața.
- Nu permiteți contactul produsului cu produse din cauciuc sau material plastic pentru un timp îndelungat.

Curățarea produsului

Pentru a curăța produsul, utilizați o cârpă moale, uscată. Dacă suprafețele sunt extrem de murdare, folosiți o cârpă moale umezită cu o soluție cu detergent neutru. Nu utilizați solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina sau diluantul, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața produsului.

